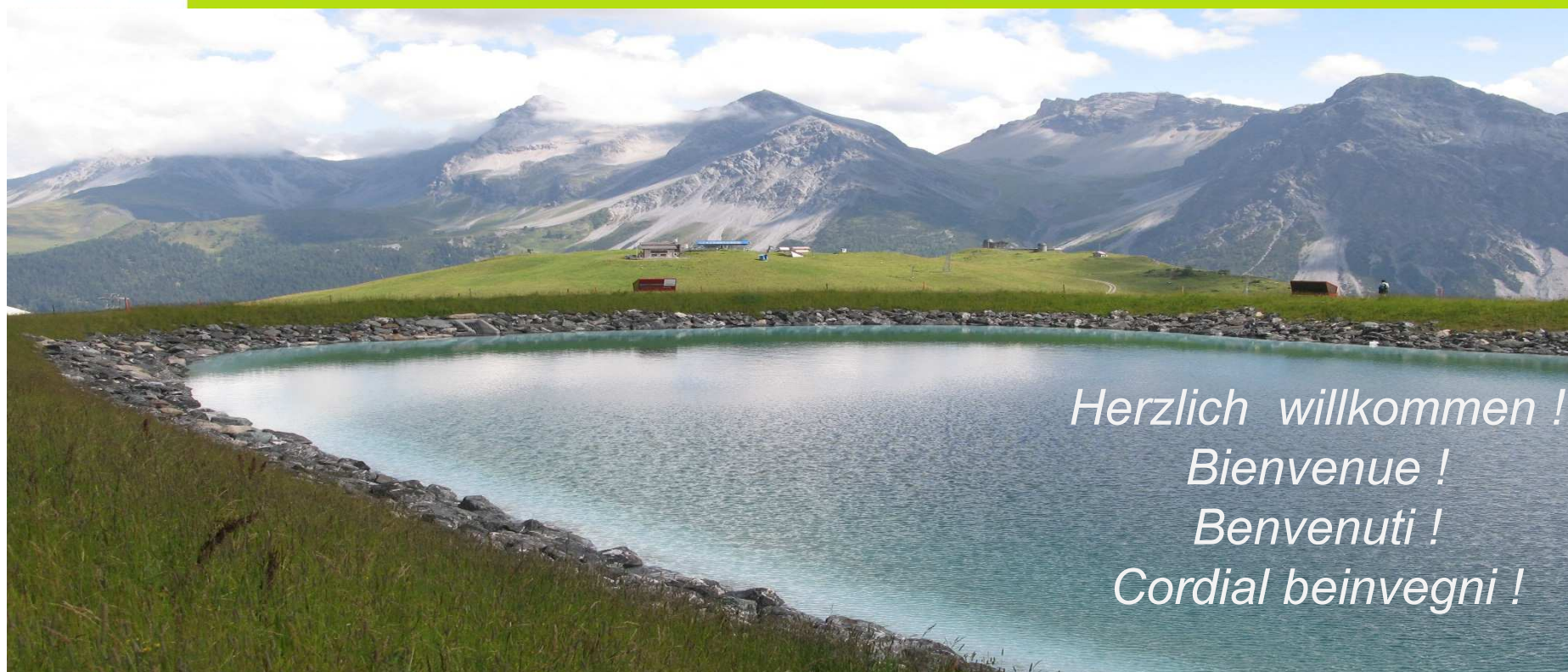




Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Energie BFE  
Office fédéral de l'énergie OFEN  
Ufficio federale dell'energia UFE  
Swiss Federal Office of Energy SFOE

# Bienvenue



*Herzlich willkommen !  
Bienvenue !  
Benvenuti !  
Cordial beinvegni !*

Division Surveillance et sécurité  
Marc Kenzelmann, responsable



# La section Barrages



G. Darbre



T. Aemmer



D. Beer



A. Salemi



A. Beckstein



M. Schwager



R. Gunn



R. Panduri



M. Côté



R. Kienle



E. Andrey



J. Maier



M. Güell i Pons



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK

**Bundesamt für Energie BFE**  
Sektion Aufsicht Talsperren

Chargé de la sécurité des barrages /  
Beauftragter für die Sicherheit der Talsperren  
G. Darbre (dag) 058 465 54 91 / 079 752 11 13

## Surveillance directe / Direkte Aufsicht

● R. Panduri (par)	058 465 49 06 / 076 340 76 37
● M. Côté (com)	058 462 55 74 / 079 774 26 23
● R. Kienle (kir)	058 462 50 35 / 079 701 10 81
● E. Andrey (ane)	058 462 52 07 / 079 762 72 62
● J. Maier (maj)	058 465 54 97 / 079 475 64 79
● M. Güell i Pons (gum)	058 462 52 69 / 079 443 30 32

## Haute surveillance / Oberaufsicht

A. Beckstein (bel)	058 462 76 89
--------------------	---------------

## Principes de base / Grundlagen

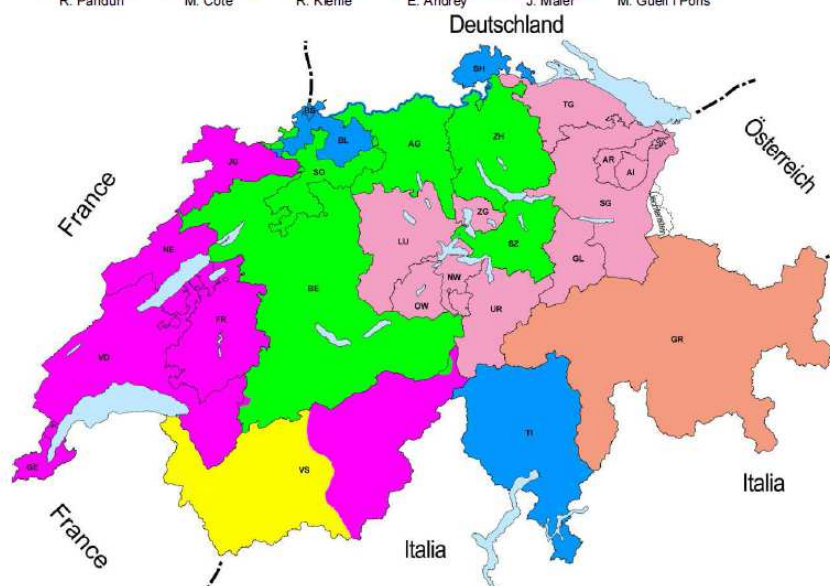
M. Schwager (swm)	058 462 79 75
R. Gunn (gur)	058 463 29 07

## Coll. Techniques / Techn. Mitarbeiter

A. Salemi (san)	058 464 41 83
D. Beer (bed)	058 464 42 03

## Administration / Administration

T. Aemmer (aet)	058 463 16 32
-----------------	---------------



Nouveaux  
collaborateurs  
depuis mars 2014:

Tamina Aemmer  
Elena Andrey Dazio  
Markus Schwager  
Russell Gunn  
Antonio Salemi



# Haute surveillance au sein de l'OFEN



**Pour nous (l'OFEN) il est important de pouvoir collaborer avec les cantons en tant que partenaire.**



# Défi

Rentabilité  
versus  
sécurité







# A une excellente collaboration



*Aufsicht über die Sicherheit der kleineren Stauanlagen 5. Fachveranstaltung /  
Surveillance de la sécurité des plus petits ouvrages, 5<sup>e</sup> manifestation*

11.03.2015 Marc Kenzelmann, Office fédéral de l'énergie